



BULLETIN D'AVRIL 2014

Hello, everyone! This newsletter is to inform you about upcoming events in your Alliance Française and also to present current events, music, books, recipes, and other topics that may be of interest to the Francophone community. We hope you find it enjoyable. Anyone who might like to submit an item for publication in the next month's newsletter should e-mail Dawn Patelke (dawn@afknoxville.org) or Sherry Johnson (sherry@afknoxville.org) before the 20th of the month preceding the next issue. We invite you to share your news with us!

Upcoming AFK Meetings

Save the following dates:

April: Tara Ghorashi – *Iran, Persia – An Eternal Culture.* Saturday, April 12 at 3 p.m. at Morning Star Child Development Center, 10614 Flickenger Ln,

May, Picnic and boules tournament. Saturday May 17, at 10:30 a.m., at the Cove at Concord Park in Farragut, 11808 Northshore Drive.

Immersion Meals

Would you like to enjoy a meal and improve your French conversational language skills with others who hope to do the same? The next French Table will be held **Monday, April 21, at 6 p.m., at Sullivan's Fine Food, 7545 S Northshore Dr, Knoxville.** <http://www.sullivansfinefood.com> If you would like to join us, please send an e-mail to Sherry at (sherry@afknoxville.org) or Dawn at (dawn@afknoxville.org) for a reservation.

New Members



Amy and David Hoelzer are interested in improving their French language skills and continuing to learn about French culture. Amy had the opportunity to work for a year as an engineer

in Liege, Belgium many years ago. She recently enrolled in the UT Non-Credit Conversational French Program with Laurent Zunino. David is a Research Scientist at Oak Ridge National Laboratories X-10 campus. He has been to France a number of times because of his colla-

Bonjour, tout le monde ! Ce bulletin veut vous signaler les prochains événements touchant la communauté francophone et vous intéresser aux événements d'actualité: musique, romans, recettes et autres sujets. Nous espérons que vous le trouverez intéressant. Tous ceux qui veulent soumettre quelque chose pour publication dans le prochain bulletin peuvent envoyer un courriel (e-mail) à Dawn Patelke (dawn@afknoxville.org) ou à Sherry Johnson (sherry@afknoxville.org) avant le 20 du mois précédent la prochaine édition. Nous vous invitons à partager vos nouvelles !

Prochaines réunions de l'AFK

Réservez les dates suivantes:

Avril: Tara Ghorashi – *l'Iran, la Perse – une culture éternelle.* Samedi 12 avril, à 15h., à Morning Star Child Development Center, 10614 Flickenger Ln.

Mai: Pique-nique et tournoi de pétanque. Samedi 17 mai, à 10h30, dans la partie The Cove de Concord Park, Farragut, 11808 Northshore Drive.

Les tables françaises

Voulez-vous déjeuner à la française et améliorer votre français tout en faisant connaissance d'autres personnes qui veulent en faire autant ? La prochaine table française aura lieu **le lundi 21 avril, à 18 h. à Sullivan's Fine Food, 7545 S Northshore Dr, Knoxville.** <http://www.sullivansfinefood.com> Si vous voulez y assister, envoyez un courriel à Sherry (sherry@afknoxville.org) ou à Dawn (dawn@afknoxville.org) qui fera les réservations.

Les nouveaux membres

Amy et David Hoelzer voudraient améliorer leur connaissance du français et ils veulent continuer à découvrir la culture française. Amy a eu l'occasion de travailler pendant un an en tant qu'ingénieur à Liège, en Belgique, il y a de nombreuses années. Elle s'est récemment inscrite à UT, dans le Non-Credit Conversational French Program de Laurent Zunino. David est chercheur à Oak Ridge National Laboratories X-10 campus. Il a été en France un certain nombre de fois dans le cadre de collaborations avec le CEA Saclay. Ils ont deux enfants. Leur fille, Rachel, est dans sa

boration project with CEA Saclay They have two children. Their daughter, Rachel, is a senior in History and Economics at S.U.N.Y. Stony Brook and is presently taking her third French class there. Their son, Daniel, is a freshman at Oak Ridge High School and is taking French this year.

Live in HD Opera Presentations

There will be another Metropolitan Opera Live in HD Opera screening at Regal West Town Mall Stadium 9 which could interest us. **Puccini's La Bohème**, based on **Scènes de la vie de bohème** by Henri Murger will be presented on **Saturday, April 5, at 12:55 p.m.** Although the libretto is in Italian, the opera is about young bohemians living in the Latin Quarter of Paris in the 1840s. This popular opera is the one most performed in Met history.

Recipe

Recently, several of us were talking about our favorite French dish. Aligot is a favorite of Linda Frank and Drew Crosby.

Ingredients

2 pounds Bintje or Yukon Gold potatoes (4 to 6 medium),
16 oz fresh cheese (Tomme d'Auvergne or cantal)
7 oz. heavy cream
2 garlic cloves,
2 T butter
salt, ground black pepper



Preparation

1. Start boiling the water.

2 Peel the potatoes and garlic cloves. Cut the potatoes into large pieces and along with 1 clove of garlic, put them in the boiling water for 20 minutes.

3 While the potatoes are boiling, cut the cheese into thin strips.

4 When the potatoes are tender, remove the garlic and press the potatoes through a potato ricer, possibly adding a little of the cooking water to reach the desired consistency.

5 Stir in the fresh cream, mixing with a wooden spoon.

6 Put the potatoes back into the pot, after emptying the rest of the water. Warm over low heat and quickly add the fresh Tomme while stirring vigorously to aerate the aligot which should be stringy and sticky enough to form a ribbon at the end of the spatula.

7 Salt and pepper to taste.

<http://www.cuisineaz.com/recettes/aligot-2701.aspx>

dernière année à la SUNY, Stony Brook, en histoire et économie. Elle y suit également un cours de français. Leur fils, Daniel, est étudiant de première année à Oak Ridge High School et il y apprend le français.

Opéra en direct en HD

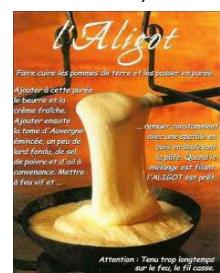
Il y aura une représentation du Metropolitan Opera, en direct en HD, au Regal West Town Mall Stadium 9 qui peut nous intéresser. **La Bohème de Puccini**, basée sur **Scènes de la Vie de Bohème** d'Henri Murger, sera présentée **le samedi 5 avril, à 12 h 55**. Bien que le livret soit en italien, l'opéra met en scène de jeunes bohémiens du Quartier Latin de Paris, dans les années 1840. Cet opéra est un des plus programmés de l'histoire du Met.

Recette

Récemment, certains évoquaient leur plat français préféré. L'aligot est un des favoris de Linda Frank et Drew Crosby.

Ingrédients

1 kg de pommes de terre bintje (ou Yukon Gold)
500 g tomme fraîche (ou cantal)
200 g crème fraîche épaisse
2 gousses d'ail
30 g. beurre
sel, poivre



Préparation

1. Faites bouillir de l'eau.

2 Épluchez les pommes de terre et les gousses d'ail. Coupez les pommes de terre en gros morceaux et faites-les cuire avec 1 gousse d'ail pendant 20 min dans l'eau bouillante.

3 Pendant ce temps, coupez la tomme fraîche en fines lamelles.

4 A la fin de la cuisson, retirez l'ail, passez les pommes de terre au presse-purée en ajoutant éventuellement un peu d'eau de cuisson pour obtenir la consistance désirée.

5 Incorporez la crème fraîche en mélangeant avec une cuillère en bois.

6 Remettez les pommes de terre dans la casserole dans laquelle elles ont cuit, sans le jus de cuisson. Réchauffez à feu doux et ajoutez rapidement la tomme fraîche tout en remuant énergiquement afin d'aérer l'aligot qui doit former un ruban au bout de la spatule.

7 Salez et poivrez selon votre goût.

<http://www.cuisineaz.com/recettes/aligot-2701.aspx>

Metropolitan Museum of Art

Are you planning a trip to New York in the next month? Perhaps you can plan a trip to the Metropolitan Museum of Art which has two concurrent photographic exhibitions through May 4, 2014.



The exhibit of the work of Charles Marville, the "Photographer of Paris" who photographed images of the transformation of the French capital under Haussmann, shows both the first attempts of the artist up until his last photographs of Paris and the new districts on the

outskirts where it takes a critical look at the consequences of such a dramatic change. The exhibition shows his photos of architecture of monuments, portraits or landscapes but also the city of Paris with a view of the Bièvre river flowing outdoors in the 5th arrondissement, of City Hall in ruins after the fire of 1871, of the opening of the avenue of l'Opéra or slums of the twentieth arrondissement.

Also on exhibition, "Paris as Muse" celebrates the first one hundred years of photography in Paris. Known as the "City of Light" even before the birth of the medium in 1839, Paris has been muse to many of the most celebrated photographers, from Louis-Jacques-Mandé Daguerre (one of the field's pioneers) and Nadar to Charles Marville, Eugène Atget, and Henri Cartier-Bresson. <http://www.metmuseum.org/exhibitions/current-exhibitions>

Books

Renée Zunino recommends the following book. to us.



Persepolis is an autobiographical graphic novel in black and white by Marjane Satrapi. It depicts the formative events of her childhood in Tehran during and after the Islamic revolution and her difficult early adult

years in Europe. The title is a reference to the ancient capital of the Persian Empire, Persepolis. Originally published in French, it has been translated into several languages including English.

French comics publisher L'Association published the original work in four volumes between 2000 and 2003. Equally a historic memoir and a personal reflection on identity and exile, **Persepolis** is the most successful of the European alternative comics of the 2000's. Very well received by the press, it made Satrapi one of today's most recognized francophone authors.

In 2007, Satrapi and comic artist Vincent Paronnaud co-directed the film adaptation which was awarded the prix de jury at the Cannes Film Festival.

Métropolitan Musée d'Art

Est-ce que vous voulez voyager à New York le mois prochain? Pensez à une visite au Metropolitan Museum of Art qui présente deux expositions photographiques simultanées jusqu'au 4 mai 2014.



L'exposition de l'œuvre de Charles Marville, le «photographe de Paris» qui a rendu compte en images de la transformation de la capitale française sous Haussmann, montre les premiers essais de l'artiste jusqu'à ses dernières photos de Paris et de ses nouveaux quartiers en périphérie où il porte un regard critique sur les conséquences d'un changement si spectaculaire. Il montre des photos de monuments, de portraits ou de paysages mais surtout de la ville de Paris avec une vue de la rivière Bièvre qui coulait en plein air dans le 5e arrondissement. On y voit la Mairie de Paris en ruines après son incendie en 1871, le percement de l'avenue de l'Opéra, des taudis du XX^e arrondissement, ...

L'exposition, «Paris as Muse» célèbre les cent premières années de la photographie à Paris. Connue comme la «Ville Lumière» avant la naissance de la photographie en 1839, Paris a été et demeure la muse de bon nombre de photographes, de Louis Daguerre (l'un des pionniers de la photographie) à Nadar et Charles Marville, Eugène Atget, et Henri Cartier-Bresson.

<http://www.metmuseum.org/exhibitions/current-exhibitions>

Les livres

Renée Zunino nous recommande le livre suivant.



Persepolis est une bande dessinée autobiographique en noir et blanc de Marjane Satrapi. L'auteur y retrace les étapes marquantes qui ont rythmé sa vie, de son enfance à Téhéran pendant la révolution islamique à son entrée difficile dans la vie adulte en Europe. Le titre est une référence à l'ancienne capitale de l'empire perse, Persépolis.

L'Association, éditeur de bandes dessinées, a publié les quatre volumes entre 2000 et 2003. À la fois témoignage historique et réflexion sur l'identité et l'exil, **Persepolis** est le plus grand succès éditorial de la bande dessinée alternative européenne des années 2000. Très bien reçu par la presse, elle a fait de Satrapi l'un des auteurs francophones les plus réputés.

En 2007, l'adaptation en long métrage d'animation de **Persepolis**, due à Vincent Paronnaud et Satrapi elle-même, a obtenu le prix du jury du Festival de Cannes.